

.....
(název orgánu podle článku
3 odst. 2 nebo 3 Smlouvy)

(Nazwa organu zgodnie z artykułem 3
ustępem 2 lub 3 Umowy)

P O T V R Z E N Í Z A Ś W I A D C Z E N I E

o pověření k poskytnutí pomoci podle článku 5 odst. 2 Smlouvy mezi Českou republikou a Polskou republikou o spolupráci a vzájemné pomoci při katastrofách, živelních pohromách a jiných mimořádných událostech

o upoważnieniu do udzielenia pomocy zgodnie z artykułem 5 ustępem 2 Umowy między Republiką Czeską a Rzeczpospolitą Polską o współpracy i wzajemnej pomocy w przypadku katastrof, klęsk żywiołowych i innych nadzwyczajnych wydarzeń

Pan/paní* / Pan/Pani*..... je vedoucí záchranné jednotky/odborník* vyslané/vyslaný* k poskytnutí pomoci podle Smlouvy mezi Českou republikou a Polskou republikou o spolupráci a vzájemné pomoci při katastrofách, živelních pohromách a jiných mimořádných událostech, na základě žádosti / jest kierownikiem grupy ratowniczej/specjalistą*, wysłanej/wysłanym* w celu udzielenia pomocy zgodnie z Umową między Republiką Czeską a Rzeczpospolitą Polską o współpracy i wzajemnej pomocy w przypadku katastrof, klęsk żywiołowych i innych nadzwyczajnych wydarzeń, na podstawie wniosku

.....
(název orgánu, který předložil žádost o pomoc / nazwa organu który zgłosił wniosek o pomoc)

ze dne / z dnia

Záchranná jednotka/odborník* / Grupa ratownicza/specjalista*
je vyslána/vyslán* do oblasti / jest wysłana/wysłany* w rejon

Toto potvrzení vydané na základě výše uvedené Smlouvy opravňuje záchrannou jednotku/odborníka* k: / Niniejsze zaświadczenie, wydane na podstawie wyżej wymienionej Umowy, upoważnia grupę ratowniczą/specjalistę* do:

- **překračování státních hranic a pobytu na území České republiky/ Polské republiky* v souladu s výše uvedenou Smlouvou,* / przekraczania granicy państwowej i pobytu na terytorium Republiki Czeskiej/Rzeczypospolitej Polskiej*, zgodnie z wyżej wymienioną Umową,***
- **překračování státních hranic a tranzitu přes území České republiky/ Polské republiky* v souladu s výše uvedenou Smlouvou.* / przekraczania granicy**

państwowej i tranzytu przez terytorium Republiki Czeskiej/Rzeczypospolitej Polskiej*,
zgodnie z wyżej wymienioną Umową.*

**Záchranná jednotka sestává z / W skład grupy ratowniczej wchodzi osob.* /
osób.***

**Vybavení záchranné jednotky/odborníka*: / Grupa ratownicza/specjalista* ma ze sobą
wyposażenie, w tym:**

..... vozidel / pojazdów

..... přívěsů/návěsů* / przyczep/naczep*

..... letadel / statków powietrznych

..... plavidel / łodzi

**Na území / Na terytorium..... se dováží následující
předměty pomoci: / wwozi się następujące przedmioty pomocy rzeczowej:**

.....
.....
.....
.....
.....

V / W..... dne / dnia

.....
Podpis
(jméno a příjmení oprávněného představitele orgánu
podle článku 3 odst. 2 a 3 Smlouvy
a úřední razítko tohoto orgánu)

Podpis
(imię i nazwisko uprawnionego przedstawiciela organu
zgodnie z artykułem 3 ustępem 2 i 3 Umowy
i urzędowa pieczęć tego organu)

*** nehodící se škrtněte / niepotrzebne skreślić**